

IMPIANTI GUTHERM S.r.l.



Sede Amministrativa e Commerciale



20027 RESCALDINA (MI)

VIA GRIGNA, 2/4

Tel.: +39 0331 577.715 r.a.

Fax: +39 0331 579.610

E-mail: info@gutherm.com

www.gutherm.com



CALDAIE A FLUIDI DIATERMICI SERIE "RO" ORIZZONTALI PER TEMPERATURE FINO A 320°C A TRE GIRI DI FUMI



DIATHERMIC FLUID BOILERS "RO" HORIZONTAL TYPE FOR TEMPERATURE UNTIL 320°C WITH THREE TURNS FLUE GAS



CHAUDIÈRES A FLUIDES DIATHERMIQUES SERIE "RO" HORIZONTALES POUR TEMPERATURES JUSQU'A 320°C A TROIS TOUR DE FUMÉES



1
Caldaia "RO-500"
"RO-500" Boiler
Chaudière "RO-500"

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

Le caldaie a fluido diatermico serie "RO" orizzontale, hanno il pregio di raggiungere e mantenere la temperatura di lavoro in brevissimo tempo. Opportune apparecchiature di controllo e di sicurezza, rendono il funzionamento delle caldaie completamente automatico.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

- Struttura a monoblocco
- Combustione pressurizzata
- Elevato scambio termico
- Struttura totalmente saldata
- Bassi carichi termici
- Bassa inerzia termica
- Bassa temperatura dei gas al camino
- Serpentine tangenti (fino alla RO-1000) monotubolari
- Assenza di corrosioni
- Facilmente smontabile per pulizia

MAIN CHARACTERISTICS

The Diathermic Fluid Boilers horizontal type "RO", have the merit to achieve and to maintain the work temperature in very short time. Suitable control and security equipments, make the operation of the boiler completely automatic.

CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

- Monobloc Structure
- Pressurized Combustion
- Raised Thermic Exchange
- Structure totally welded
- Low thermal loads
- Low thermal inertia
- Low temperature of gas at chimney
- Tangent monotube coil (until RO-1000)
- Absence of corrosion
- Easy to disassemble for cleaning

CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

Les chaudières à fluide diathermique série "RO" horizontales ont l'avantage d'atteindre très rapidement la température de travail et de la maintenir. Grâce à des appareils adéquats de contrôle et de sécurité, le fonctionnement de ces chaudières est entièrement automatique.

CARACTERISTIQUES DE FABRICATION

- Structure à monobloc
- Combustion pressurisée
- Echange thermique élevé
- Structure totalement soudée
- Charges thermiques réduites
- Inertie thermique réduite
- Température des gaz réduite à la cheminée
- Serpentes tangents monotubulaires (jusqu'à la série RO-1000)
- Absence de corrosion
- Facilité de démontage pour la nettoyage



2

CARATTERISTICHE TECNICHE**COMBUSTIONE**

La combustione pressurizzata garantisce un ottimo rendimento con un risparmio energetico.

Il bruciatore può essere alimentato a gasolio, gas metano, nafta e olio combustibile pesante a 50°E.

Caldaia "RO-300" completa di accessori:

- Bruciatore
- Elettropompa centrifuga
- Quadro di comando
- Valvole e filtro olio
- Camino e vaso espansione
- Pressostato e manometro
- Termoregolatore (all'interno del quadro)

TECHNICAL CHARACTERISTICS**COMBUSTION**

The pressurized combustion assures an excellent efficiency with energy saving.

The burner can be fed with gas oil, methane gas, naphtha and heavy fuel oil at 50°E.

"RO-300" Boiler complete with accessories:

- Burner
- Centrifugal electropump
- Control console
- Oil filter and valves
- Expansion tank
- Chimney
- Oil pressure switch and pressure-gauge
- Thermoregulator (into the panel)

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES**COMBUSTION**

La combustione pressurizzata garantisce un rendimento ottimale ainsi qu'un gain d'énergie.

Le brûleur peut être alimenté au gasoil, au méthane au fioul et à l'huile de combustion lourde à 50°E.

Chaudière "RO-300" équipée des accessoires:

- Brûleur
- Électropompe centrifuge
- Tableau de commande
- Valves et filtre à huile
- Cheminée à vase d'expansion
- Pressostat et manomètre
- Thermorégulateur (à l'intérieur du tableau)

CALDAIA TIPO TYPE OF BOILER TYPE DE CHAUDIERE	POTENZIALITÀ CAPACITY PUISSANCE Kcal/h	DIMENSIONI CALDAIA BOILER DIMENSIONS DIMENSIONS DE LA CHAUDIERE			ATTACCHI OLIO OIL CONNECTIONS ATTELAGES DE L'HUILE		PORTATA DELIVERY DEBIT lt/h	CAPACITÀ OLIO OIL CAPACITY CAPACITE HUILE lt	NAFTA NAPHTHA FIOUL Kg/h	POTENZA ASS. POWER PUISSANCE kW
		LARGH.* WIDTH* LARGEUR*	ALTEZZA HEIGHT HAUTEUR	LUNGH.* LENGHT* LONGUEUR*	ENTRATA INLET ENTREE	USCITA OUTLET SORTIE				
RO-100	100.000	1450	1200	1550	40	40	9.000	60	12,5	4
RO-200	200.000	1550	1250	2200	50	50	21.000	230	25	5,5
RO-300	300.000	1550	1250	2300	65	65	24.000	245	31	5,5
RO-400	400.000	1900	1700	2800	80	80	34.000	330	50	7,5
R5-500	500.000	1900	1700	2950	80	80	36.000	400	60	7,5
RO-600	600.000	1900	1700	3200	80	80	38.000	500	75	10
RO-800	800.000	2300	2000	3700	100	100	40.000	850	100	10
RO-1000	1.000.000	2300	2000	3850	100	100	45.000	1400	125	15
RO-1500	1.500.000	2400	2150	4350	125	125	65.000	1800	185	18

* Lunghezza caldaia completa di bruciatore e.

* Boiler length with burner.

* Longueur de la chaudière avec brûleur.

* Larghezza caldaia compresa pompa olio.

* Boiler width with oil pump.

* Largeur de la chaudière avec pompe de l'huile.

Le misure, i dati e le illustrazioni non sono impegnative e possono variar e senza preavviso.

Measures, data and illustrations are not binding and may change without notice.

Les mesures, les données et les illustrations ne sont pas contraignants et peuvent changer sans préavis.